

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 105 (1979)  
**Heft:** 22

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique  
de la Suisse romande

Paraît tous les 15 jours

105e année

No 22/79 25 octobre 1979

Société des éditions  
des associations techniques  
universitaires (SEATU)

Organe officiel

de la Société suisse des  
ingénieurs et des architectes (SIA),

de la Société vaudoise des  
ingénieurs et des architectes  
(SVIA),

des Sections genevoise,  
jurassienne et fribourgeoise de la  
SIA,

de l'Association amicale  
des anciens élèves de l'EPFL  
(Ecole polytechnique fédérale  
de Lausanne),

des Groupes romands des  
anciens élèves de l'EPFZ (Ecole  
polytechnique fédérale de  
Zurich)

et de l'Association suisse des  
ingénieurs-conseils (ASIC).

## Rédaction

Rédaction de «Ingénieurs et  
architectes suisses», tirés à part,  
renseignements:

Av. de Cour 27,  
CH-1007 Lausanne  
Tél. (021) 47 20 98 (mardi et  
jeudi, 14 h. à 16 h. 30)

Jean-Pierre Weibel,  
ing. EPFZ-SIA,  
rédacteur en chef

Walter Peter, ing. EPFL-SIA  
rédacteur

Impression :

Imprimerie La Concorde  
1066 Epalinges

Les manuscrits ne seront rendus  
qu'après accord avec la  
rédaction.

La reproduction même partielle  
du texte et des illustrations n'est  
autorisée qu'avec l'accord de la  
rédaction et l'indication de la  
source.

## Abonnements

Un an, Suisse Fr. 75.-

Un an, étranger Fr. 80.-

Prix du numéro, Suisse Fr. 5.-

Prix du numéro, étranger Fr. 6.-

Abonnement à prix réduit pour  
les étudiants et les membres SIA,  
A3E2PL, GEP, ASIC, FAS et  
UTS.

CCP: Ingénieurs et architectes  
suisses (Bulletin technique de la  
Suisse romande),

No 10-5775, Lausanne

Adresser toutes communications  
concernant abonnement, vente  
au numéro, changement  
d'adresse, expédition, etc.  
à Imprimerie La Concorde,  
case postale 330, 1010 Lausanne.  
Tél. (021) 33 31 41.

## Régie des annonces

Iva

IVA SA de publicité  
internationale  
19, av. de Beaulieu  
1004 Lausanne  
Tél. (021) 37 72 72

Siège central:  
Beckenhofstr. 16, 8035 Zurich  
Tél. (01) 26 97 40

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Adresse: Postfach,  
CH-8021 Zürich  
Tel. (01) 201 55 36

Numéro 40/79

Die Anwendung mässiger  
Vorspannung beim Kultur-  
wehr Strassburg/Kehl.  
Entwurfsgrundlagen. Von  
*Herbert Gaiser*, München 785  
Praktischer Teil. Von  
*Anton Missel*, Karlsruhe 788  
Erdbeben und Erdbebenre-  
gistrierung in China. Von  
*Jean-Pierre Voiret*, Thalwil 791

Numéro 41/79

Neue Entwicklungen in der  
Instrumentierung von Un-  
tertagbauten und anderen  
geotechnischen Konstrukti-  
onen. Von *K. Kovari*, Ch. Am-  
stad und *J. Köppel*, Zürich 811  
Rohrpressvortrieb: die neu-  
zeitliche Verwendung von  
Vortriebsmaschinen. Von  
*M. Herrenknecht*, Lahr,  
und *H. Sieber*, Aarau 819

## Sommaire

Concours B93

Industrie et technique B94, B95

Congrès B94, 295

Physique des constructions

Isolation thermique :  
*K = K*, par *Olivier Barde* 287

Actualité 292, 298

Bibliographie 292

Epuración des eaux

Epuración des eaux d'une  
commune rurale: Vuite-  
bœuf (VD), par *François  
Veuthey* 293

Pompes à chaleur

La pratique des pompes  
à chaleur à gaz 296

Vie de la SIA 297

Produits nouveaux B95

Documentation générale B96

## Dans le prochain numéro :

Pollution atmosphérique  
dans une ville  
en voie de développement

Informations SIA

## Couverture



La photo de la page de couver-  
ture présente une sélection de  
notre collection « Grand con-  
fort » avec un poids du poil mi-  
nimum 1000 grammes au m<sup>2</sup>,  
choisie parmi le plus vaste assorti-  
timent de tapis de Suisse chez  
PFISTER MEUBLES.

Lors d'un achat il est indispen-  
sable de prêter la plus grande  
attention aux indications tech-  
niques comme: matériaux et  
poids du poil, tissu de support,  
nombre de points au m<sup>2</sup>.

Chez PFISTER MEUBLES tou-  
tes ces indications apparaissent  
clairement sur plus de 300 collec-  
tions comprenant plus de 2500  
coloris.

Dans toutes les succursales  
PFISTER MEUBLES mention-  
nées ci-dessous vous trouverez  
un personnel compétent prêt à  
vous conseiller sans engagement.

Partout en Suisse romande,  
Pfister Ameublement est à la  
portée de tous.

**Avry-Centre** près de Fribourg,  
sortie de l'autoroute N 12 Ma-  
tran FR, lundi à vendredi avec  
vente nocturne de 9 h. à 20 h.  
Samedi, 9 h. à 17 h.

**Bienne**, place du Marché-Neuf,  
Neumarktplatz.

**Delémont**, rue des Moulins 12.  
**Etoy, Centre de l'habitat**, entre  
Rolle et Morges, sortie de l'au-  
toroute N 1, Aubonne/Allaman.  
Lundi à vendredi avec vente noc-  
turne de 9 h. à 20 h. Samedi,  
8 h. à 17 h.

**Genève**, Servette 53 + 44.

**Lausanne**, Montchoisi 5.

**Neuchâtel**, Terreaux 7.